

# REVISS

## Il Cobalto-60 Classe 7 fa bene alla salute



### Lo sapevi?

L'irradiazione con fonti radioattive di Cobalto-60 (Co-60) contribuisce ogni giorno a salvare vite umane e a proteggere l'ambiente.

#### Nei nostri ospedali

- Il 45% degli strumenti medici usa e getta viene sterilizzato usando Co-60
- L'80% dei guanti chirurgici viene sterilizzato usando Co-60
- Il sangue può venire irradiato prima di una trasfusione per prevenire la malattia mortale TA GvHD
- I ciucci dei biberon per le unità per i neonati prematuri vengono sterilizzati usando Co-60.

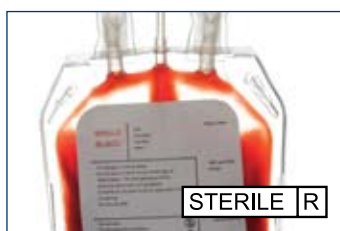
#### Nelle nostre case

- L'imballaggio del cibo viene sterilizzato usando Co-60
- Le bende per le lesioni vengono sterilizzate con Co-60
- Gli articoli da masticare per gli animali vengono irradiati per impedire la trasmissione della salmonella.

#### Nell'ambiente

- L'irradiazione di frutta e verdura per esportazione sta sostituendo la suffumigazione nel porto o a bordo con l'insetticida metil bromide – un agente cancerogeno di classe I
- Le zanzare vengono rese sterili dall'irradiazione per eliminare gradualmente la malaria interrompendone il ciclo riproduttivo
- Stuoie, vasi e tessuti ad uso agricolo possono essere sterilizzati per tornarli ad usare, riducendo lo spreco
- I rifiuti ospedalieri vengono sanitizzati prima dello smaltimento

Questi sono solo alcuni degli usi delle fonti di irradiazione con Co-60 da cui ognuno di noi trae beneficio nella vita quotidiana.



### Il problema

**La riluttanza di porti e approdi a trattare carichi di Classe 7 a livello commerciale, che è insignificante per l'industria dei trasporti marittimi rispetto a una domanda di fornitura annuale che è vitale per la salute globale.**

Recentemente il divieto di transito per carichi di Classe 7 è diventato comune. I produttori di fonti di Co-60, che spediscono un totale di 100 contenitori ISO all'anno, hanno difficoltà a trovare trasportatori che possono accedere a rotte di trasporto affidabili verso l'Estremo Oriente e l'Africa per container per il trasporto singolo quando il trasportatore deve necessariamente effettuare un transito attraverso più porti europei.

### La soluzione

**Porti e approdi devono lavorare con le autorità regolatrici per rivedere urgentemente la gestione e la messa in vigore della legislazione sui trasporti marittimi che governa l'approvazione del transito per le fonti di irradiazione di Co-60.**

Fino a quel momento il trasporto di merci per mare e le rotte continueranno a essere difficili se non impossibili da garantire e come risultato la salute in molte regioni del mondo ne soffrirà.

**Basta con il divieto di transito per Co-60 Classe 7 – aiutate a salvare vite umane**



REVISS® venne costituita nel 1992. Siamo il secondo fornitore al mondo di fonti sigillate per l'irradiazione con Co-60; forniamo i mercati di strumenti medici, prodotti farmaceutici, cosmetici, imballaggio e prodotti alimentari come identità di marca PURIDEC® Irradiation Technologies.

REVISS Services (UK) Ltd. cura l'amministrazione e il controllo qualità ed è l'autorità per il design e il centro di servizio clienti per tutti i manufatti PURIDEC® prodotti in osservanza di ISO 9001. La nostra sede centrale e l'ufficio spedizioni si trovano nel Regno Unito con uffici di rappresentanza negli Stati Uniti e in Cina.

#### REVISS Services (UK) Ltd.

##### Sede Centrale CHESHAM

Buckinghamshire HP5 2PX  
UK

Tel: +44 (0)1494 777 444  
Fax: +44 (0)1494 777 457

Email: corporate@reviss.co.uk

##### Ufficio Spedizioni HARWELL OXON OX11 0TN UK

Tel: +44 (0)1235 435 313  
Fax: +44 (0)1235 435 064

Email: pete.lambourne@reviss.co.uk

##### Ufficio Stati Uniti

REVISS Services Inc.  
Vernon Hills, Illinois 60061  
USA

Tel: +1 847 680 4522  
Fax: +1 847 680 5159

##### Ufficio di Rappresentanza in Asia

Shanghai 200031  
People's Republic of China  
Tel: +86 (21) 5465 7255  
Fax: +86 (21) 54657256



Soluzioni provate per le radiazioni gamma

www.reviss.com

Clienti in più di 30 paesi del mondo

# 40 anni di forniture di Co-60 senza un incidente di trasporto

## Una garanzia di sicurezza

Tutti i contenitori per il trasporto di Co-60 hanno un certificato di Tipo B(U) in osservanza delle norme di trasporto IAEA TS-R-1-2005. I contenitori REVISS pesano generalmente 4.000 kg (4 te) ma contengono solo 2-3 kg di Co-60.

Il certificato di Tipo B esige che i contenitori vengano collaudati "per resistere a incidenti di trasporto in condizioni ambientali estreme".

Parte della procedura per la licenza per i contenitori di trasporto di Tipo B consiste nel dimostrare la resistenza a un impatto ad alta velocità e al fuoco. I contenitori devono sostenere una serie di test di caduta

da altezze fino a 9 m, su un obiettivo di cemento indurito, mantenendo tutto il tempo le protezioni della fonte per il contenuto, il calore e le radiazioni. Il contenitore, con il danno conseguente, viene poi sottoposto a dei test con il fuoco per simulare il peggior caso di esposizione a shock termico. La protezione termica deve essere trovata sufficiente a continuare a preservare tutto il tempo la protezione per il contenuto e le radiazioni.

## Nessun rischio per i lavoratori portuali

Il trattamento intermittente di routine di questi contenitori da parte dei lavoratori portuali non avrà essenzialmente nessun effetto sulla loro dose annuale

di radiazioni assorbite. Una misura dell'efficacia della protezione contro le radiazioni usata nei contenitori per il trasporto di Tipo B(U) è che la quantità di dose annuale assorbita dai lavoratori classificati industriali REVISS che trattano questi contenitori tutti i giorni è eguale a circa 2 unità. Questo è meno delle 2,5 unità di radiazioni generali che tutti noi assorbiamo ogni anno dalle emissioni atmosferiche, quando viaggiamo in aereo, attraverso le emissioni geologiche dall'ambiente naturale, o per l'uso medico dei raggi X.

## Sdoganamento rapido

Nel tentativo di ridurre al minimo il tempo che i nostri contenitori vengono tenuti in porto per l'esame

fisico e dei documenti da parte della dogana, REVISS ha ottenuto lo status di Operatore Economico Autorizzato (AEO – Authorised Economic Operator). L'AEO viene riconosciuto a livello internazionale come un marchio di qualità per le attività commerciali in un mercato globale. L'autorità equivalente negli Stati Uniti è C-TPAT, Customs and Trade Partnership against Terrorism (Partnership tra Dogane e Agenti Commerciali contro il Terrorismo), con cui REVISS è anche registrata. In questo modo REVISS si sforza di elevare la coscienza relativa alle norme nel nostro campo, di migliorare la sicurezza dei prodotti e di minimizzare l'impatto dello status di Classe 7 del nostro carico sui trasporti e sulle autorità portuali.



## REVISS irradia fiducia nella distribuzione di Co-60

